

# Relevé trimestriel des états financiers

Services financiers

**Confidentiel une fois rempli**

Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*. Lois révisées du Canada (1985), c. S-19.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

**Veillez retourner un exemplaire rempli du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.**

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger le nom et l'adresse, s'il y a lieu.

## Renseignements

### But

Les renseignements fournis servent à la préparation des états financiers du secteur des entreprises au Canada et sont inclus dans le calcul du produit intérieur brut, des comptes du bilan national et du bilan des investissements internationaux du Canada. Cette information est utilisée par tous les niveaux de gouvernement, le secteur privé, les analystes et le grand public pour comprendre l'évolution de la conjoncture économique. Certains résultats de ce relevé sont disponibles à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) (voir catalogue 61-008-X et les tableaux CANSIM 187-0001 et 187-0002).

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser des renseignements recueillis au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise, à moins que celle-ci n'y ait préalablement consenti par écrit. Les données déclarées sur ce questionnaire restent confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

**Les instructions sur la façon de remplir et de retourner le questionnaire et la Structure de l'entreprise se trouvent à la dernière page.**

## Unité déclarante

### 1. Ce rapport porte sur (cochez une seule réponse)

- une société individuelle
- une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)
- une famille consolidée de sociétés
- autre (précisez)

**Si vous avez reçu un document sur la Structure de l'entreprise**, veuillez examiner la liste d'entités et la corriger si nécessaire. La Structure de l'entreprise indique les entités canadiennes consolidées dans ce rapport.

◆ **Si vous n'avez pas reçu de document sur la Structure de l'entreprise**, et que cette entité fait partie d'une consolidation canadienne, veuillez cocher

### 2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises? Oui Non

### 3. Veuillez indiquer quelles normes comptables ont été employées par l'unité déclarante pour compléter ce questionnaire :

- Normes internationales d'information financière (IFRS)
- Normes comptables pour sociétés privées
- Autre (précisez)

### 4. Expliquez tout événement important, modification de méthode comptable ou de la base de déclaration pouvant avoir influencé les opérations depuis le trimestre précédent. (si nécessaire, de l'espace additionnel est disponible dans la section réservée aux commentaires à la page 9.)

### 5. Ce relevé porte sur la période allant de: | | | | |------|------|-------| | Jour | Mois | Année | | | | | à | | | | |------|------|-------| | Jour | Mois | Année | | | | |

## Attestation

J'atteste que l'information ci-jointe est, à ma connaissance, complète et exacte.

Responsable de la société (écrire en lettres moulées)	Signature
<input style="width: 95%;" type="text"/>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
Nom et poste du responsable de la société avec qui communiquer, si différent d'au-dessus	Date
<input style="width: 95%;" type="text"/>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
N° de téléphone	N° de télécopieur
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>

**SECTION A – ACTIF**

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

<b>1. Encaisses et dépôts</b>		
11300	<input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
(a) monnaie canadienne.....		
11400	<input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
(b) devises étrangères.....		
12100	<input type="text"/>	Déclarer les montants avant provision pour créances douteuses. Déclarer les montants provenant des sociétés affiliées au poste 4 (b).
<b>2. Comptes débiteurs.....</b>		
12800	<input type="text"/>	Déclarer les montants provenant des comptes débiteurs.
<b>3. Provision pour créances douteuses.....</b>		
14110	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
(1) au Canada.....		
14120	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
(2) à l'extérieur du Canada.....		
14200	<input type="text"/>	Déclarer les placements comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(3) bénéfices non répartis.....		
(b) créances provenant des sociétés affiliées.....		Inclure les prêts, avances, hypothèques, notes, obligations, intérêts à recevoir et autres créances des sociétés affiliées.
14310	<input type="text"/>	Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 17 (a).
(1) au Canada.....		
14320	<input type="text"/>	Ne pas compenser avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 17 (b).
(2) à l'extérieur du Canada.....		
<b>5. Placements canadiens – sociétés non affiliées.....</b>		Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
15110	<input type="text"/>	
(a) bons du Trésor du Canada.....		
15120	<input type="text"/>	Inclure les titres dont l'échéance d'origine était inférieure à un an. Inclure les billets et effets des administrations provinciales et municipales, et les titres à court terme garantis par des actifs.
(b) acceptations bancaires, effets de commerce et autres effets à court terme.....		
15130	<input type="text"/>	
(c) obligations du gouvernement du Canada.....		
15140	<input type="text"/>	Déclarer les billets et effets à court terme au poste 5 (b).
(d) obligations des administrations provinciales et municipales.....		
15150	<input type="text"/>	Inclure les obligations hypothécaires, les titres garantis par des actifs et les titres adossés à des crédits immobiliers. Déclarer les effets à court terme au poste 5 (b).
(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties.....		
15160	<input type="text"/>	Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 7.
(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir.....		
15180	<input type="text"/>	Inclure les certificats des métaux précieux, d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 7.
(g) autres placements canadiens.....		
15200	<input type="text"/>	Déclarer les encaisses et dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 7, les prêts hypothécaires au poste 9, les prêts non hypothécaires au poste 10 et les provisions pour pertes au poste 13.
<b>6. Placements étrangers – sociétés non affiliées.....</b>		
19900	<input type="text"/>	Déclarer la position brute des actifs. Inclure les contrats sur instruments dérivés, les bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 20.
<b>7. Instruments dérivés.....</b>		
69100	<input type="text"/>	Déclarer le passif relié aux obligations sous conventions de rachat au poste 21.
<b>8. Conventions de revente.....</b>		

**SECTION A – Suite**

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>9. Prêts hypothécaires aux sociétés non affiliées</b> .....	16000 <input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
<b>10. Prêts non hypothécaires aux sociétés non affiliées</b> .....	17000 <input type="text"/>	Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
<b>11. Immobilisations</b>		
(a) actifs amortissables et terrains pour utilisation propre .....	18310 <input type="text"/>	Inclure les bâtiments, l'équipement et les améliorations locatives.
(b) biens immobiliers détenus pour revenu .....	18320 <input type="text"/>	Inclure les propriétés détenues pour la vente et les propriétés locatives qui appartiennent à l'unité déclarante.
(c) dépréciation accumulée .....	18350 ( <input type="text"/> )	Déclarer la dépréciation accumulée sur les articles aux postes 11 (a) et 11 (b).
<b>12. Actifs incorporels</b> .....	19100 <input type="text"/>	Inclure fonds commercial, brevets, permis, droits et autres actifs incorporels. Déclarer net de l'amortissement accumulé. Déclarer les frais reportés au poste 13.
<b>13. Autres éléments d'actif</b> .....	19800 <input type="text"/>	Déclarer les actifs non inscrits ailleurs. Inclure les provisions pour pertes (crédits) accumulées sur les placements et les prêts.
<b>14. TOTAL DE L'ACTIF</b> .....	10000 <input type="text"/>	

POUR INFORMATION SEULEMENT

**SECTION B – PASSIF ET AVOIR**

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

**PASSIF**

22100	<input type="text"/>	Inclure les charges à payer. Déclarer les sommes non liées au commerce dues aux sociétés affiliées au poste 17.
<b>15. Comptes créditeurs</b> .....		
23000	<input type="text"/>	Déclarer les impôts recouvrables au poste 2.
<b>16. Impôts exigibles</b> .....		
24100	<input type="text"/>	Y compris les effets, les emprunts, les hypothèques, les obligations et les intérêts à payer aux sociétés affiliées. Déclarer les comptes fournisseurs à payer aux sociétés affiliées au poste 15.
<b>17. Sommes dues aux sociétés affiliées</b> .....		
(a) au Canada .....	<input type="text"/>	Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (b) (1).
24200	<input type="text"/>	Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 4 (b) (2).
(b) à l'extérieur du Canada .....	<input type="text"/>	
<b>18. Emprunts – sociétés non affiliées</b>		
(a) emprunts et découverts .....	<input type="text"/>	Déclarer les emprunts hypothécaires au poste 18 (d).
25700	<input type="text"/>	Inclure les prêteurs canadiens et étrangers en exploitation au Canada.
(1) de prêteurs au Canada .....	<input type="text"/>	
25800	<input type="text"/>	
(2) de prêteurs à l'extérieur du Canada .....	<input type="text"/>	
25200	<input type="text"/>	Inclure les acceptations bancaires et les effets financiers.
(b) effets commerciaux .....	<input type="text"/>	
25400	<input type="text"/>	Inclure les titres d'emprunt offerts comme placements privés et publics ainsi que les titres adossés à des crédits immobiliers.
(c) obligations garanties et non garanties .....	<input type="text"/>	
25500	<input type="text"/>	
(d) emprunts hypothécaires .....	<input type="text"/>	
29950	<input type="text"/>	Déclarer les titres de participation classés comme passif selon la section 3861 de l'ICCA.
<b>19. Titres de participation (passifs)</b> .....		
29900	<input type="text"/>	Déclarer la position brute des passifs. Déclarer les actifs au poste 7.
<b>20. Instruments dérivés</b> .....		
69200	<input type="text"/>	Déclarer les conventions de revente au poste 8.
<b>21. Obligations sous conventions de rachat</b> .....		
27000	<input type="text"/>	Déclarer à la fois les soldes de (débit) ainsi que de crédit.
<b>22. Impôts futurs</b> .....		
28000	<input type="text"/>	Participation minoritaire relative aux filiales consolidées.
<b>23. Participation minoritaire</b> .....		
29000	<input type="text"/>	Déclarer les passifs non inscrits ailleurs.
<b>24. Autres éléments de passif</b> .....		
20000	<input type="text"/>	
<b>25. TOTAL DU PASSIF</b> .....		

**SECTION B – Suite**

Compte	Milliers de dollars	Instructions
<b>AVOIR</b>		
<b>26. Capital-actions</b>		
(a) actions privilégiées .....	31100 <input type="text"/>	
(b) actions ordinaires .....	31200 <input type="text"/>	
<b>27. Capital des détenteurs d'unités</b> .....	32300 <input type="text"/>	Inclure les placements en fonds, fiducies ou partenariats qui appartiennent aux propriétaires.
<b>28. Surplus d'apport</b> .....	33000 <input type="text"/>	
<b>29. Cumul des autres éléments du résultat étendu</b> ..	36000 <input type="text"/>	Déclarer le solde cumulé des gains (pertes) liés au poste 62.
<b>30. Bénéfices non répartis</b>		
(a) solde d'ouverture .....	38100 <input type="text"/>	
(b) bénéfices nets (pertes nettes) pour la période observée .....	38200 <input type="text"/>	Reporter du poste 61.
(c) transferts provenant du (vers le) capital-actions ...	38400 <input type="text"/>	
(d) autres redressements .....	38700 <input type="text"/>	Veillez préciser les items importants:
		<input type="text"/>
		<input type="text"/>
(e) dividendes déclarés		
(1) actions privilégiées .....	38804 ( <input type="text"/> )	
(2) actions ordinaires .....	38806 ( <input type="text"/> )	
<b>(f) solde de clôture</b> .....	38000 <input type="text"/>	Somme des postes 30 (a) à 30 (e).
<b>31. TOTAL DE L'AVOIR</b> .....	30000 <input type="text"/>	
<b>32. TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR</b> .....	39000 <input type="text"/>	

# SECTION C – ÉTAT DES RÉSULTATS

Du  Jour  Mois  Année  Au  Jour  Mois  Année

<b>Compte</b>	<b>Milliers de dollars</b>	<b>Instructions</b>
---------------	----------------------------	---------------------

## REVENUS (moins les taxes de vente)

### 33. Commissions et revenus de courtage

(a) activités d'assurance et de pension .....	44500	<input type="text"/>
(b) ventes de biens immobiliers .....	44100	<input type="text"/>
(c) commission en courtage ou courtage en valeurs mobilières .....	44200	<input type="text"/>
(d) autres commissions .....	44800	<input type="text"/>

### 34. Revenus d'intérêt de sources canadiennes

Reportez les intérêts des sociétés affiliées au poste 24 (b).

(a) obligations garanties et non garanties		
(1) revenu d'intérêt .....	45110	<input type="text"/>
(2) l'amortissement des escomptes et des (primes) .....	45120	<input type="text"/>
(b) autres .....	45800	<input type="text"/>

### 35. Revenus d'intérêt de sources étrangères

(a) revenu étranger d'intérêt .....	47210	<input type="text"/>
(b) l'amortissement des escomptes et des (primes) .....	47220	<input type="text"/>

### 36. Dividendes

Exclure les dividendes des sociétés déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.

(a) de sociétés canadiennes .....	46000	<input type="text"/>
(b) de sociétés étrangères .....	47100	<input type="text"/>

### 37. Gains (pertes) sur instruments dérivés

Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Déclarer tous les montants associés aux instruments dérivés réalisés ou non, sauf les montants rapportés au poste 62.

(a) réalisés .....	5641	<input type="text"/>
(b) non réalisés .....	56420	<input type="text"/>

Déclarer toutes valeurs reliées aux gains (pertes) réalisés sur instruments dérivés.

Déclarer les gains (pertes) non réalisés reliés aux instruments dérivés à l'exception des valeurs reportées au poste 62 (a).

### 38. Gains (pertes) sur vente d'actifs

Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Déclarer les gains (pertes) réalisés à l'exception des valeurs reportées aux postes 37 (a), 53 (a), 60 et 62 (b).

Autres revenus .....	48000	<input type="text"/>
	49000	<input type="text"/>

Déclarer tout autre revenu non inscrit ci-dessus. **Exclure les autres gains (pertes) et les déclarer aux postes 53, 60 ou 62.**

### 40. TOTAL DES REVENUS

	40000	<input type="text"/>
--	-------	----------------------

## DÉPENSES

### 41. Salaires et traitements

	55210	<input type="text"/>
--	-------	----------------------

Inclure les commissions payées aux employés.

### 42. Partie patronale des avantages sociaux des employés

	55220	<input type="text"/>
--	-------	----------------------

Inclure les prestations d'A-E, RPC / RRQ et les avantages sociaux; reporter les charges de retraite au poste 43.

### 43. Charges de retraite

	62310	<input type="text"/>
--	-------	----------------------

Inscrire "les autres charges en prestations" au poste 42.

### 44. Options d'achat d'actions imputées

	62340	<input type="text"/>
--	-------	----------------------

Selon la section 3870 de l'ICCA.

### 45. Achats de biens et services

	55001	<input type="text"/>
--	-------	----------------------

Inclure les achats de matériel, de services (frais juridiques, services d'assurance, etc.) et les coûts de sous-traitance payés aux entreprises ou aux individus qui ne sont pas des employés.

### 46. Impôts indirects

	55002	<input type="text"/>
--	-------	----------------------

Inclure les taxes professionnelles et immobilières ainsi que les impôts provinciaux de santé et sur le capital.

**SECTION C – Suite**

Compte	Milliers de dollars	Instructions
47. Dépréciation.....	52100 <input type="text"/>	
<b>48. Amortissement:</b>		
(a) actifs incorporels.....	52310 <input type="text"/>	
(b) charges comptabilisées d'avance.....	52320 <input type="text"/>	
49. Frais d'intérêt.....	53000 <input type="text"/>	Inclure les intérêts payés aux sociétés affiliées.
50. Dividendes versés sur les titres de participation déclarés comme passif.....	53400 <input type="text"/>	Seulement les dividendes sur titres déclarés comme passif au poste 19 selon la section 3861 de l'ICCA.
51. Créances irrécouvrables et dons de bienfaisance.....	55600 <input type="text"/>	Inclure les créances irrécouvrables provenant des comptes à recevoir.
52. TOTAL DES DÉPENSES.....	50000 <input type="text"/>	
53. Autres gains, pertes et réévaluations.....		Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu.
(a) Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères.....	56100 <input type="text"/>	Déclarer les gains réalisés et non réalisés. Déclarer les montants liés aux instruments dérivés au poste 37 ou aux autres éléments du résultat étendu au poste 62.
(b) Réévaluations, (réduction de valeur) et (radiations).....	56200 <input type="text"/>	Déclarer les montants non inclus aux postes 37 (b), 53 (a) ou 62 (a).
54. BÉNÉFICES (PERTES) AVANT IMPÔT.....	58460 <input type="text"/>	
55. Impôt exigible de l'exercice.....	57100 <input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
56. Charges d'impôt futures.....	57200 <input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
57. BÉNÉFICES (PERTES) APRÈS IMPÔT.....	58470 <input type="text"/>	
58. Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées.....	58100 <input type="text"/>	Déclarer la part des bénéfices nets (pertes nettes) des sociétés affiliées. À utiliser seulement si les placements sont exprimés selon la valeur de consolidation.
59. Part des actionnaires minoritaires du bénéfice net des sociétés affiliées consolidées.....	58200 <input type="text"/>	Déclarer les débits et les (crédits).
60. Gains (pertes) extraordinaires.....	58300 <input type="text"/>	Déclarer net des impôts sur le revenu.
61. BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES).....	58480 <input type="text"/>	Somme des postes 57, 58 et 60, moins le poste 59. Transférer au poste 30 (b).
62. Autres éléments du résultat étendu.....		Déclarer conformément à la section 1530 de l'ICCA, résultat étendu. Déclarer les gains (pertes) non réalisés sur les instruments dérivés désignés comme titres de couverture de flux de trésorerie, titres de couverture en gains (pertes) non réalisés sur devises étrangères et les actifs financiers disponibles pour vente, réévalués à la juste valeur marchande. Déclarer les pertes de valeur sur instruments dérivés au poste 37 et toutes les autres pertes au poste 53 (b).
(a) gains (pertes) non réalisés.....	56500 <input type="text"/>	
(b) (gains) pertes réalisés.....	56600 <input type="text"/>	Déclarer la réalisation des (gains) pertes antérieurement rapportés au poste 62 (a).
(c) impôts sur le revenu.....	57300 <input type="text"/>	Déclarer les débits et (crédits) de l'impôt sur le revenu liés aux autres éléments du résultat étendu.
63. RÉSULTAT ÉTENDU.....	58485 <input type="text"/>	Total des postes 61, 62 (a) et 62 (b), moins le poste 62 (c).

## SECTION D – DÉCLARATION DE CERTAINS COMPTES

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

**Pour la même date que la Section A**

Déclarer le solde de clôture à la fin du trimestre des régimes de retraite détenus par l'intermédiaire d'un fiduciaire. Exclure les autres régimes d'avantages sociaux.

### CAPITALISATION – RÉGIME DE RETRAITE .....

#### 64. Capitalisation

	66100	<input type="text"/>	
(a) actif du régime .....			Valeur marchande (juste) des actifs détenus par le fiduciaire.
	66200	<input type="text"/>	
(b) obligations au titre des prestations .....			Passif actuariel à la fin du trimestre.
	66300	<input type="text"/>	
<b>(c) capitalisation</b> .....			Déclarer le (déficit) ou excédent net. Poste 64 (a) moins 64 (b).
	66500	<input type="text"/>	
(d) prestations acquises (passif) ou actif .....			L'état de capitalisation rajusté des montants et obligations transitoires, des coûts relatifs aux services passés et des gains actuariels nets.

### DÉCLARATION DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS

**Pour la même période qu'à la Section C**

	55700	<input type="text"/>	
<b>65. Coût des logiciels porté aux dépenses</b> .....			Déclarer seulement le coût des logiciels pour compte-propre, achetés ou sous licence. Exclure les montants reportés et amortis.
<b>66. Dividendes (comptabilisation à la valeur de consolidation)</b> .....			Valeur des dividendes reçus et exclus du revenu selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et portée au crédit au poste 4 (a)(3).
	75100	<input type="text"/>	
(a) canadiens .....			
	75200	<input type="text"/>	
(b) étrangers .....			

### AUTRES RENSEIGNEMENTS

	80005	<input type="text"/>	
<b>67. Nombre d'heures requises pour remplir le questionnaire</b> .....			Nombre approximatif d'heures requises pour recueillir les données et pour remplir le questionnaire pour le trimestre.

POUR INFORMATION SEULEMENT



**DÉCLARATION SUITE À L'ADOPTION DE NOUVELLES NORMES COMPTABLES**  
**Normes internationales d'information financière, Normes comptables pour les sociétés privées ou autres**

Est-ce votre **premier** relevé trimestriel que vous préparez pour le Relevé trimestriel des états financiers depuis l'adoption de nouvelles normes comptables?

- OUI *Si oui, veuillez compléter les sections ci-dessous.*
- NON

**BILAN À LA FIN DE L'ANNÉE DE TRANSITION** (à la date de basculement)

Compte	Milliers de dollars	
	PCGR canadiens	Nouvelles normes comptables
Total de l'actif .....	10000 a <input type="text"/>	10000 b <input type="text"/>
Total du passif .....	20000 a <input type="text"/>	20000 b <input type="text"/>
Total de l'avoir .....	30000 a <input type="text"/>	30000 b <input type="text"/>

**Explications des différences entre les données selon les PCGR canadiens précédents et celles selon les nouvelles normes comptables.**

*(Veuillez fournir les comptes et les montants supportant les différences matérielles)*

---



---



---



---

**ÉTAT DES RÉSULTATS POUR L'ANNÉE DE TRANSITION**

*(pour l'année complète précédant la date de basculement aux nouvelles normes comptables)*

Compte	Milliers de dollars	
	PCGR canadiens	Nouvelles normes comptables
Total des revenus .....	40000 a <input type="text"/>	40000 b <input type="text"/>
Total des dépenses .....	50000 a <input type="text"/>	50000 b <input type="text"/>
Bénéfices nets (pertes nettes) .....	58480 a <input type="text"/>	58480 b <input type="text"/>
Résultat étendu .....	58485 a <input type="text"/>	58485 b <input type="text"/>

**Explication des différences entre les données selon les PCGR canadiens précédents et celles selon les nouvelles normes comptables.**

*(Veuillez fournir les comptes et les montants supportant les différences matérielles)*

---



---



---



---

**Commentaires additionnels**

*Veuillez utiliser cette section pour inclure vos commentaires.*

---



---



---



---



---

**Déclarer uniquement les activités canadiennes – veuillez exclure les sociétés affiliées étrangères.**

- ◆ Déclarer les montants en **milliers de dollars canadiens** – « 000s \$ »
- ◆ Déclarer les montants négatifs entre parenthèses.
- ◆ Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.
- ◆ L'expression « société affiliée » utilisée dans le présent questionnaire désigne les entités **non consolidées** suivantes :
  - la société mère, les filiales et les sociétés apparentées
  - les coentreprises et les sociétés en nom collectif apparentées
  - les sièges sociaux, les succursales et les divisions
  - les administrateurs, les cadres et les actionnaires

Les sociétés affiliées sont des entités à l'intérieur d'un groupe de sociétés qui sont sous le contrôle ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'une autre compagnie dans le groupe de sociétés.

**Comment nous faire parvenir votre questionnaire et votre Structure de l'entreprise :**

Retournez l'exemplaire rempli du relevé et la Structure de l'entreprise dans l'enveloppe ci-jointe, ou envoyez par télécopieur à Statistique Canada (800) 552-4428, dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

Divulgaration par télécopieur ou tout autre transmission électronique :

Statistique Canada vous avise, qu'il pourrait y avoir un risque d'information divulguée lors de la transmission par fac-similé ou par courriel. Cependant, à la réception, Statistique Canada vous garantit un niveau de protection sur l'information reçue selon l'autorité de la *Loi sur la statistique*.

**Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les définitions des termes utilisés, ou si vous avez des questions au sujet de ce relevé,** veuillez consulter « Relevé trimestriel des états financiers – guide de déclaration » (disponible à [www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/2501-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/2501-fra.htm)), et / ou contacter Statistique Canada via :

Téléphone : (877) 898-6636  
Télécopieur : (800) 552-4428  
Courriel : QCF5 RTEF@statcan.gc.ca

Statistique Canada  
Section des enquêtes-entreprises/Région du Centre  
Immeuble Jean-Falou, 2ème étage  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario K1A 0T6

MERCI DE VOTRE COLLABORATION